

### ٣- رتبة إضاءة الشموع:

(يُضيءُ الشماسُ الشموعَ، بينما يرتدي المحتفل لباسَ القدّاس، والشعبُ يُرتلُ نشيداً للنور أو):

#### أ- لحن: حَسْبِي وَقَدِيشُو

❖ هَلَلوِيَا

يَسُوعُ، نُورَ الْحَقِّ      سَا عَيْسَ الْأَنْوَازِ  
فِيكَ عَايِنَا النُّورَ      يَا نُورَ الْأَقْطَابِ  
بِالنُّورِ الْحَقِّ أَنْفَحْنَا      فِي صُبْحِكَ فَرَحْنَا.

❖ هَلَلوِيَا

يَا قُدُوسًا سَكْنَاهُ      دَارَ الْأَنْسَارِ

قَدَّسْنَا أَبْعِدْ عَنَّا      شَرَّ الْأَشْرَارِ  
وَأَجْعَلْ فِيْنَا قَلْبًا بَارًّا      كِي نَحْيَا عَيْشَ الْأَبْرَارِ.

❖ هَلِ لُوبَا

اللَّهُ اخْتَارَ بَيْنَ      النِّسَاءِ مَرْيَمَ  
أَنْقَى عِذْرَاءَ بَيْنَ      النَّاسِ وَأَكْرَمَ  
فِيهَا ابْنَ اللَّهِ الدِّيَّانَ      صَارَ مِثْلَنَا إِنْسَانًا.

❖ هَلِ لُوبَا

فِي وُجُوهِ الْحُكَّامِ      الشُّهَدَا صَاحُوا  
عَنْ إِيْمَانِ الْمَصْلُوبِ      لَسْنَا نَزَاحُ  
نَرْضَى كَرَمِي لِلْحُبِّ      بِالْمَوْتِ حَتَّى الصَّلْبِ.

❖ هَلِ لُوبَا

يَا حَيًّا مَاتَ، قَامَ      أَحْيَا مَوْتَانَا  
صَبًّا فِي عُمُقِ الْقَبْرِ      الرَّجَا، الْأَمَانَا  
فِيكَ يَحْيَا الرَّاقِدُونَ      بِالثَّلَاوِثِ مُؤْمِنُونَ.

أ: ب- (أنظر ملحق التراتيل: ٢، ٥، ٦، ١٠)

## (\*) أحد القيامة المجيدة

وقوف

نشيد الدخول

أ- لحن: فُشِيْطُو

الشعب:

❖ هَلِـلُـوِيَا

السَّاءُ بَكَّرْنَ سَابِقْنَ الْفَجْرَا

وَالْأَطْيَابَ يَحْمِلْنَ يَقْصِدْنَ الْقَبْرَا

وَأَفِينَ الْبَابِ أَبْصَرْنَ الصَّخْرَا

يَعْلُوهُ شَابِ حَامِلًا بُشْرَى

قَالَ: غَنَيْنَ اطْرَبْنَ انْشَرْنَ السَّلَامَ

هَيَّا اهْرَعْنَ بَشْرْنَ: الْمَسِيحُ قَامَ!

هَلِـلُـوِيَا حَقًّا حَقًّا قَامَ!

❖ هَلِـلُـوِيَا

قَامَ الْحَيُّ الْجَبَّارُ رَبُّ الْقُوَاتِ

(\*) تُعاد هذه الخدمة في أحد زمن القيامة، ما عدا الأحد الجديد.

وَالنَّبِيِّ الْمُخْتَارُ      أَلْفَافَهُ أَتِ  
 فَـنَادَاهُ:      يَا ابْنَ الرَّحْمَانِ  
 مَن أَدْمَاهُ      ثَوْبَكَ الْقَانِي؟  
 دُسْتُ عُمُقَ الْقُبُورِ      أَفْـدِي أَحْبَابِي  
 دَمُّ الْمَوْتِ الْمَذْحُورِ      أَذْمَى أَثْوَابِي  
 هَلِـلُـوِيَا      حَقًّا حَقًّا قَامَ!

❖ هَلِـلُـوِيَا

يَا مَا أَبْهَاكَ حَقًّا      يَا عِيدَ النَّصْرِ  
 أَبْهَجْتَ الْعُلُوءَ، الْعُمُقَا،      أَمْوَاتَ الْقَبْرِ  
 قَدْ وَحَّـدْتَ      بَيْنَ الْأَخْصَامِ  
 قَدْ جَدَّدْتَ      عَهْدَ السَّلَامِ  
 فَاضَ الْحُبِّ وَاشْتَاقتُ      أَرْضَ الشَّقَاءِ  
 عِيدَ فَاذِيهَا تَاقتُ      عَهْدَ السَّمَاءِ  
 هَلِـلُـوِيَا      حَقًّا حَقًّا قَامَ!

أو: ب- (أنظر ملحق التراتيل: ٢١٢).

## صلوات البدء

**المحتفل:** أَلْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** أَهْلُنَا، أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ، بِنِعْمَتِكَ وَمَرَاحِمِكَ الْغَزِيرَةِ، أَنْ نُمَجِّدَ قِيَامَتَكَ بِقَلْبٍ نَقِيٍّ، وَنَحْتَفِلَ بِأَنْتِصَارِكَ عَلَى وَقَعِ نَعَمٍ مُقَدَّسٍ، وَنُحَدِّثَ عَنْ قُدْرَتِكَ بِلِسَانٍ طَاهِرٍ، فَنَشْكُرُ مَحَبَّتَكَ، وَنَسْجُدُ لَكَ، هَاتِفِينَ: أَلْمَسِيحُ قَامَ، حَقًّا قَامَ ! لَكَ أَلْمَجْدُ وَلِأَبِيكَ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** أَلْسَلَامٌ لِلْبَيْعَةِ وَلِبَنِيهَا.

**الشعب:** أَلْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ وَالرَّجَاءُ الصَّالِحُ لِبَنِي الْبَشَرِ.

## صلاة الغفران

**المحتفل:** لِنَرْفَعَنَّ التَّسْبِيحَ وَالْمَجْدَ وَالْإِكْرَامَ إِلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، الَّذِي أَحْيَا بَرَايَاهُ بِصَلْبِهِ، وَخَلَّصَ بِيَعْتَهُ بِقِيَامَتِهِ، وَفَرَّحَ رَعِيَّتَهُ بِنُهْوضِهِ، وَسَيَفْرِحُ مِيرَاثَهُ بظُهُورِهِ. أَلصَّالِحِ الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ وَالْإِكْرَامُ فِي هَذَا الْعِيدِ وَكُلِّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا إِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَإِيَّاكَ نَحْمَدُ، أَيُّهَا الْإِبْنُ الْوَحِيدُ، يَا مَنْ نَزَلْتَ إِلَى ظُلْمَةِ الْقُبُورِ، فَاتَيْتَ فِي مَثْوَى الْأَمْوَاتِ عَجَبًا! عَتَقْتَ الْأَسْرَى بِقِيَامَتِكَ، وَأَيَّقَطْتَ بِصَوْتِكَ الْأَبْرَارَ وَالصِّدِّيقِينَ الرَّاقِدِينَ فِي سُبَاتِ الْمَوْتِ، وَجَمَعْتَ الشُّعُوبَ يَعْبُدُونَكَ وَيَكْرَهُونَ بِخِلَاصِكَ، مُهَلِّينَ هَاتِفِينَ:

أَمْسِ الْأَوَّلِ صَلْبِ الْمَلِكِ وَعَانِي الْأَلَامِ، وَالْيَوْمَ تَحَقَّقَ الظَّفَرُ بِقِيَامَتِهِ!

أَمْسِ الْأَوَّلِ فَتَحَ الرُّمْحُ جَنْبَهُ، وَالْيَوْمَ فَتَحَ الْعِمَادَ بَحَنَانِهِ!

أَمْسِ الْأَوَّلَ كُلَّ الشُّوكِ، وَالْيَوْمَ زَيْنَ بَيْعَتِهِ بِإِكْلِيلِ الْبَهَاءِ!  
 أَلْيَوْمَ يَوْمَ الْبَهْجَةِ بِالْقِيَامَةِ؛ أَلْيَوْمَ يَوْمَ الْفَرَحَةِ لِجَمِيعِ  
 الرَّاقِدِينَ عَلَى رَجَاءِ الْقِيَامَةِ؛ أَلْيَوْمَ تُعِيدُ الْبَيْعَةَ وَيُرْتُلُ أَبْنَاؤُهَا  
 الْمَجْدَ عَلَى عِطْرِ الْبُخُورِ قَائِلِينَ:

كَمَا خَلَّصْتَنَا بِالْأَمِكِ، يَا صَانِعَ الْحَيَاةِ، وَأَحْيَيْتَنَا بِقِيَامَتِكَ،  
 جَدِّدْ بِنِعْمَتِكَ رَسْمَنَا، أَلْبِسْ أَجْسَادَنَا قُوَّةَ الرُّوحِ فَتَنَلْنَا بِالْحُلَّةِ  
 الْمَجِيدَةِ، وَنَرَاكَ فِي النُّورِ، أَيُّهَا الْعَرِيسُ الْحَقِّ. وَبِنِعْمَتِكَ  
 أَهْلْنَا، وَجَمِيعَ الْمَوْتَى الْمُؤْمِنِينَ، لِمَلَكُوتِكَ السَّمَاوِيِّ، فَتَرْفَعِ  
 الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، إِلَى  
 الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

جلوس

الشعب: أ- لحن البخور: مَشِيحُو نَطْرِيَهْ لِعِدْتُخْ

❖ هُبِّي يَا بِنْتَ الشُّعُوبِ      مَجْدِي الْأَبَ الْمَحْجُوبِ  
 نَقَّاكَ خِطْبَةَ      لِابْنِهِ الْفَادِي الْمَحْجُوبِ

إِذْ تَمَّ الدَّهْرُ المَحْدُودُ نَالَ جِسْمًا  
مِنْ عَذْرَا دَاوُدَ

أَلْصَلَبِ القَاسِي عَانِي حَتَّى يَفْدِي الإِنْسَانَ  
عَنْ يُمْنَى الأبِ حَلَّ فِي عَرْشِ السَّمَاءِ  
نُورُ الحَيِّ قَدْ سَرَّ أَهْلَ العُلَى  
عَمَّ أَهْلَ دُنْيَانَا

❖ أَلْيَوْمِ الدُّنْيَا تَطْرَبُ بِالمَجْدِ قَدْ قَامَ الرَّبُّ  
إِبْنُ اللَّهِ بِالسَّبْهَاءِ فَوْقَ قُوَاتِ العَلْيَاءِ  
وَالْبَيْعَةِ بِالنَّجْوَى تَلْقَى الإِبْنَ  
مَذْبُوحًا حَيًّا

وَهُوَ أَمَى قُوَّتِهَا دَمُهُ رُوحًا يُشْرَبُ  
يَبْقَى فِي فِيهَا أَلْقُوتَ الأشْهَى الأَطْيَبِ  
حَتَّى تَلْقَاهُ جَذَلَى الدَّهْرَ الأَتِي  
فِي مُلْكِ السَّمَاوَاتِ

❖ اللَّهُ القَبْرَ فَجَّرَ قَامَ وَالدُّنْيَا نُورًا



قُوَاتُ السَّمَاوَاتِ فِي رَجَّاتِ الْأَصْوَاتِ  
 إِنْشَادُ يَدَوِي حَوْلَ عَرْشِ الْقُدُّوسِ  
 قُدُّوسُ! قُدُّوسُ!  
 اللَّهُ الْآبُ الْأَمْجَدُ أَرْسَلَ ابْنَهُ الْأَوْحَدُ  
 فِي مِلءِ الْأَزْمَانِ كَيْ يُجَدِّدَ الْإِنْسَانَ  
 دَاسَ الْمَوْتِ وَاحْتَلَ عَرْشَ اللَّبَّهَاءِ  
 فِي الْأَرْضِ وَفِي السَّمَاءِ!

أوب- (أنظر ملحق التراتيل: ٥٠، ٦٠).

**المحتفل:** نَشْكُرُكَ يَا حَمَلَ اللَّهِ الَّذِي ذُبِحَ عَنَّا. وَنَسْجُدُ لَكَ،  
 يَا بَخُورَ الْغُفْرَانِ الَّذِي قَرَّبَنَا إِلَيْهِ، فَأَغْنَانَا بِمِيلَادِهِ، وَنَقَّانَا  
 بِعِمَادِهِ، وَقَدَّسَنَا بِصَلْبِهِ، وَأَصْلَحَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْآبِ بِقِيَامَتِهِ،  
 وَرَفَعَنَا بِصُغُودِهِ، وَزَيَّنَّنَا بِمَوَاهِبِ رُوحِهِ. تَقَبَّلْ، يَا رَبَّنَا، بَخُورَنَا،  
 وَانْفَحْنَا بِطِيبِكَ الْعَذْبِ كُلِّ حِينٍ، فَتَفِيضَ أَلْسِنَتُنَا بِشُكْرِكَ،  
 الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

## وقوف قديشات ألوهو

المحتفل والشعب: (ثلاثاً بالسريانية):

قَدِشَاتُ أَلُوهُو، قَدِشَاتُ حَيْلَتُونُو، قَدِشَاتُ لُوْمُوِيُوْتُو.  
مُشِيحُو دُقْمُ مِنْ بَتِ مِيْتِي، إِتْرَاحَامِ عَلَيْنِ.

المحتفل: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، قَدَّسْ أَفْكَارَنَا،  
وَنَقِّ ضَمَائِرَنَا، فَنَسْبِحَكَ تَسْبِيحًا نَقِيًّا، وَنُصْغِي إِلَيْ كُتْبِكَ  
الْمُقَدَّسَةِ. لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

## القراءات

مزمور القراءات: زمرمين جلوس

الجوق الثاني:

رَبِّ، نَشْدُوكَ الشُّكْرَا فِي قُدْسِ هَذِي الذِّكْرَى  
فَلْتَفْرَحْ كُلُّ الْأَقْطَارِ قَامَ فَادِينَا الْجَبَّارِ

## الجوق الأول:

عَمَّتْ بُشْرَى السَّلَامِ      فَلْتَفْرَحْ كُلُّ الْأَقْطَارِ  
بَعْدَ هَوْلِ الْأَلَامِ      قَامَ فَادِينَا الْجَبَّارِ

الجميع:

رَبِّ، يَا مَنْ تَقَبَّلَ      قِدْمًا خِدْمَةَ الْأَبْرَارِ  
يَا حَنُونٌ، تَقَبَّلْ      وَاسْتَجِبْنَا كَالْأَبْرَارِ

## الرسائل

القارئ: فصلٌ من . . . وبارك يا سيِّد.

المحتفل: أَلْمَجْدُ لِسَيِّدِ بُوْلُسَ والرُّسُلِ . وَلْتَحِلَّ مَرَاحِمُ اللَّهِ عَلَى

القارئ والسامعين، وعلى هَذِهِ الرَّعِيَّةِ وَأَبْنَائِهَا إِلَى الْأَبَدِ!

القارئ: يَا إِخْوَتِي، . . . وَالتَّسْبِيحُ لِلَّهِ دَائِمًا.

وقوف

## الإنجيل

الشعب: هَلِّلُويا وَهَلِّلُويا.

المرتل: هُوَذَا الْيَوْمَ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ، تَعَالَوْا نُسْرُ وَنَفْرَحْ فِيهِ

(مز ١١٧/٢٤).

## رسالة القديس بولس إلى أهل فيلبي 2: 1-11

يا إخوتي، إِنْ كَانَ لَكُمْ تَشْجِيعٌ فِي الْمَسِيحِ، أَوْ تَعَزِيَةٌ  
فِي الْمَحَبَّةِ، أَوْ شَرِكَةٌ فِي الرُّوحِ، أَوْ حَنَانٌ أَوْ رَحْمَةٌ،  
فَاتُّمُوا فَرَحِي بِأَنْ تَكُونُوا عَلَى رَأْيِي وَاحِدٍ، وَمَحَبَّةِ  
وَاحِدَةٍ، وَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ، وَفِكْرٍ وَاحِدٍ. لَا تَفْعَلُوا شَيْئًا عَنِ  
خِصَامٍ وَلَا بِعُجْبٍ، بَلْ بِاتِّضَاعٍ، وَلِيَحْسَبَ كُلُّ وَاحِدٍ  
مِنْكُمْ غَيْرَهُ أَفْضَلَ مِنْهُ. وَلَا تَنْظُرُوا كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مَا  
هُوَ لِنَفْسِهِ، بَلْ بِالْحَرِيِّ إِلَى مَا هُوَ لِغَيْرِهِ. لِيَكُنْ فِيكُمْ مَنْ  
الْأَفْكَارِ مَا هُوَ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. فَهُوَ، مَعَ كَوْنِهِ فِي  
صُورَةِ اللَّهِ، لَمْ يَحْسَبْ مُسَاوَاتَهُ لِلَّهِ غَنِيمَةً، بَلْ أَخْلَى  
ذَاتَهُ، مُتَّخِذًا صُورَةَ الْعَبْدِ، صَائِرًا فِي شِبْهِ الْبَشَرِ. وَلَمَّا  
ظَهَرَ فِي هَيْئَةِ إِنْسَانٍ، وَاضَعَ ذَاتَهُ، وَصَارَ مُطِيعًا حَتَّى  
الْمَوْتِ، الْمَوْتِ عَلَى الصَّلِيبِ. فَلِذَلِكَ رَفَعَهُ اللَّهُ جَدًّا،  
وَوَهَبَهُ الْاسْمَ الَّذِي يَعْلُو كُلَّ اسْمٍ، لِكَيْ تَجُنُّوْا بِاسْمِ يَسُوعَ

كُلُّ رُكْبَةٍ، فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْأَرْضِ وَتَحْتَ الْأَرْضِ،  
وَيَعْتَرِفَ كُلُّ لِسَانٍ أَنَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ هُوَ الرَّبُّ لِمَجْدِ  
اللَّهِ الْآبِ.

الشعب: هَلِّلُويَا .

الشمس: أَمَامَ بِيْشَارَةِ مُخَلِّصِنَا، الْمُبَشِّرَةِ بِالْحَيَاةِ لِنُفُوسِنَا، يُقَدِّمُ

الْبَحْوَور: إِلَى مَرَا حِمِكَ يَا رَبُّ نُصَلِّي .

المحتفل: أَلْسَلَامٌ لِّجَمِيعِكُمْ .

الشعب: وَمَعَ رُوحِكَ .

المحتفل: مِنْ إِنْجِيلِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِلْقَدِيسِ ... الَّذِي بَشَّرَ

العَالَمَ بِالْحَيَاةِ . فَلْنُصْغِ إِلَى بِيْشَارَةِ الْحَيَاةِ وَالْخَلَاصِ لِنُفُوسِنَا .

الشمس: كُونُوا فِي السُّكُوتِ، أَيُّهَا السَّامِعُونَ، لِأَنَّ الْإِنْجِيلَ

الْمُقَدَّسَ يُتْلَى الْآنَ عَلَيْكُمْ . فَاسْمَعُوا وَمَجِّدُوا وَاشْكُرُوا كَلِمَةَ

اللَّهِ الْحَيِّ .

المحتفل: (يبدأ قائلًا):

قال الربُّ يسوع (كلام الربِّ المباشر)

أو: قال البشير (لوقا ومرقس)

أو: قال الرسول (متى ويوحنا)

المحتفل: (يختتم قائلًا): حَقًّا وَالْأَمَانُ لِّجَمِيعِكُمْ .

## إنجيل القديس متى 28: 1-10

لَمَّا انْقَضَى السَّبْتُ وَطَلَعَ فَجْرُ الْأَحَدِ، جَاءَتْ مَرِيَمُ  
الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرِيَمُ الْأُخْرَى تُعَايِنَانِ الْقَبْرَ، وَإِذَا زَلْزَلَةٌ  
عَظِيمَةٌ حَدَثَتْ، لِأَنَّ مَلَكَ الرَّبِّ نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ، وَدَنَا  
فَدَخَرَجَ الْحَجَرَ، وَجَلَسَ عَلَيْهِ. وَكَانَ مَنْظَرُهُ كَالْبَرْقِ،  
وَلِبَاسُهُ أَبْيَضَ كَالثَّلْجِ. فَارْتَعَدَ الْحُرَّاسُ خَوْفًا مِنْهُ،  
وَصَارُوا كَالْأَمْوَاتِ. فَأَجَابَ الْمَلَكَ وَقَالَ لِلْمَرْأَتَيْنِ:  
«أَنْتُمَا، لَا تَخَافَا! أَنَا أَعْلَمُ أَنَّكُمْ تَطْلُبَانِ يَسُوعَ  
الْمَصْلُوبَ. فَهُوَ لَيْسَ هُنَا، لِأَنَّهُ قَامَ مِثْلَمَا قَالَ. تَعَالِيَا  
وَانظُرَا الْمَكَانَ الَّذِي كَانَ مَوْضُوعًا فِيهِ. وَاذْهَبَا حَالًا  
إِلَى تِلَامِيذِهِ وَقُولَا لَهُمْ: إِنَّهُ قَدْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ!  
وَهَا هُوَ يَسْبِقُكُمْ إِلَى الْجَلِيلِ، وَهُنَاكَ تَرَوْنَهُ. هَا أَنَا قَدْ  
قُلْتُ لَكُمْ». فَغَادَرَتَا الْقَبْرَ مُسْرِعَتَيْنِ، وَهُمَا فِي خَوْفٍ  
وَفَرَحٍ عَظِيمٍ، تَرْكُضَانِ حَامِلَتَيْنِ الْبُشْرَى إِلَى التِّلَامِيذِ،

فَإِذَا يَسُوعُ يُلَاقِيهِمَا وَيَقُولُ: «السَّلَامُ لَكُمَا!». فَتَقَدِّمَتَا  
وَأَمْسَكَتَا بِقَدَمَيْهِ سَاجِدَتَيْنِ لَهُ. حِينَئِذٍ قَالَ لَهُمَا يَسُوعُ:  
«لَا تَخَافَا! اذْهَبَا وَبَشِّرَا إِخْوَتِي لِيَذْهَبُوا إِلَى الْجَلِيلِ،  
وَهُنَاكَ يَرَوْنِي».



**الشعب:** لِلْمَسِيحِ يَسُوعَ التَّسْبِيحُ وَالْبَرَكَاتُ، مِنْ أَجْلِ كَلَامِهِ  
الْحَيِّ لَنَا.

جلوس

المحتفل: (العظة)

وقوف

## قانون الإيمان

**الجميع:** نؤمن باللهِ وَاحِدٍ... (ص ٧٣ - ٧٤)

\*

(أنظر القسم الثالث: ما قبل النافور)

## رتبة السلام أحد الفصح

يتوجه الجميع إلى القبر بينما ينشد الجميع هذا اللحن أو أي لحن  
آخر يناسب العيد:

قَامَ! وَالظُّلْمَ هَوَى! وَالْمَوْتُ مَاتَ!  
نَهَضَ الْحَقُّ تُحْيِيهِ الْحَيَاةُ!  
دُقَّ يَا صُبْحُ شُرُوقَ الْبَسَمَاتِ  
وَأَنْشُرْ يَا نُورُ مِلءِ الْكَائِنَاتِ!  
أَلْضَحَى عَذْبُ الطُّلُوعِ  
رَفْرَفَاتُ فِي الضُّلُوعِ  
وَشَوْشَاتُ وَدُمُوعُ صَيْحَةٍ: قَامَ يَسُوعُ!!!  
وَعَلَى الصُّبْحِ ابْتِهَاجُ وَالْتِفَاتِ،  
فِي الْأَعَالِي يَمْطُرُ الدُّنْيَا هِبَاتُ!

عندما يصلوا إلى القبر يبخر المحتفل الصليب في القبر ثلاثاً مثلثة  
وينشد الجميع:

**المحتفل** قَدِشَاتْ أَلُوهُو قَدِشَاتْ حَيْلَتُونُو قَدِشَاتْ  
لُومُو يوتُو (3)  
**الشعب:** مُشِيحُو دُقْمُ مِنْ بَيْتِ مِيتِي إِتْرَاحَمَ عَلَيْنُ  
(3)

يُخرج المحتفل الصليب من القبر ويجعل عليه منديلاً أبيض،  
ويرفعه أمام وجهه وقت الزياح

### طلبة عيد القيامة

**اللازمة: مريم كُفِي البكاء المسيحُ حقاً قام.**

- \* إن المسيح قد قام فافرحوا أيها الأنام
- \* بزوغه كالشمس لاح واختفى جيشُ  
الظلام
- \* جِراحه التَحَمَّتْ وما لجرح اليهودِ التحام
- \* داود نادى به قام وانتصر في الخصام
- \* هَبَّ حَالاً كالمفيق من منام أو مُدام
- \* وَعَدَهُ أَنْجَزَهُ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ
- \* زالت ليالي البكا ووافى السرور التام
- \* حزننا غدا فرحا وفرح اليهود اغتمام

\* طيب عرف القيامة طاب نشرًا كالخزام  
\* يوحنا وبطرس شهدا لحقّ القيام  
\* كينارة داود تقرّر هذا الكلام  
\* لم يترك صفيه يرى فسادًا للدوام  
\* ما لكم مضطّرين أيّها الرُّسل الكرام  
\* نواحي أورشليم تبشّرکم بالسلام  
\* سلامٌ لكم تشجّعوا حارسكم لا ينام  
\* عودوا إلى الراعي دنا جمع الأغنام  
\* فأين غلبات الجحيم وأين شوكة الحمام  
\* صدئت حراب العدو ونبا حدّ الحسام  
\* قضاة الظلم ويلكم يوم القضاء العام  
\* رُمتم حَجَبَ الشمس فداهمكم القتام  
\* شهرت قيامته كنارٍ على الأعلام  
\* توما هات إصبعك وقلّ المسيح قد قام.

عند ختام الدورة الثالثة من الزياح، يصعد المحتفل درجة  
المذبح العليا ويرسم بالصليب اربعة صلبان شرقاً وغرباً  
وجنوباً وشمالاً، قائلاً:

**المحتفل:** فَلْيَكُنْ سَلامُ الآبِ وَأمانُ الإبنِ وَشَرَكةُ  
الرُّوحِ القُدُسِ مَعَنَا وَبَيْنَنَا جَميعَ أَيامِ حَياتِنَا.  
**الشعب:** آمين

يأخذ الصليب بيمينه قائلاً:

**المحتفل:** يا ينبوع الأمان وَمَعِينِ السَّلَامِ وَكُنْزَ  
الرَّضَى الْعَظِيمِ، أَفِضْ فِيْنَا وَبَيِّنْنَا أَمَانَكَ وَسَلَامَكَ  
وَأَجَلَ، يَا رَبِّ يَمِينِ رَحْمَتِكَ فِي هَذَا الْمَكَانِ، وَعَلَى  
هَذَا الْجَمْعِ الْحَاضِرِ الْمُنْحَيِّ أَمَامَكَ. يَا رَبَّنَا يَسُوعَ  
الْمَسِيحَ، إِنَّ صَلَيبَكَ هَذَا الْمُحْيِي بِهِ خَلَّصْتَنَا مِنْ  
الضَّلَالِ، وَجَعَلْتَهُ سُلَّمًا يَصْعَدُ فِيهِ جَمِيعُ السَّاجِدِينَ  
لَهُ إِلَى أَعْلَى السَّمَاوَاتِ. بِهِ يُحْرَسُ الْمَسِيحِيُّونَ لَيْلًا  
وَنَهَارًا مِنَ الشَّرِيرِ وَقُوَّاتِهِ. بِهِ يَتَرَبَّى  
الأَطْفَالُ، وَتَتَحَصَّنُ النِّسَاءُ وَيَتَعَفَّفُ الشَّبَّانُ،  
وبالْحِكْمَةِ يَزْدَانُ الشُّيُوخُ وَيَتَقَدَّسُ الْكَهَنَةُ، وَيَتَطَهَّرُ  
السَّمَامِسَةُ. بِهِ تُحْفَظُ الأَدْيَارُ وَالْكَنَائِسُ، وَبِهِ يُرْحَمُ  
المَوْتَى الْمُؤْمِنُونَ. وَيَوْمَ تَظْهَرُ فِي انْتِهَاءِ الزَّمَانِ  
نَسْتَتِرُ كُنَّا فِي ظِلِّ صَلَيبِكَ الظَّافِرِ. يَا رَبَّنَا وَإِلَهَنَا  
لَكَ المَجْدُ إِلَى الأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

ثم يضعه على المذبح ويكمل القداس.

## مَا قَبْلَ النَّافُورِ

وقوف

الصعود إلى المذبح

المحتفل: (وهو صاعد إلى المذبح)

إِيْتِ لَوْتُ مَدْبُحِهِ دَلْوَهَا      أَجِيءُ إِلَى مَدْبُحِ اللَّهِ  
 وَلَوْتُ أَلْوَهَا دَمَحَدِ طَلِيُوتْ      وَإِلَى اللَّهِ الَّذِي يُبْهِجُ شَبَابِي  
 وَنَا بَسُوغَا دَطِيْبُوْتُخْ إِعْوَلْ لَبِيْتُخْ      بكَثْرَةِ نِعْمَتِكَ أَدْخُلْ بَيْتَكَ  
 وَسُغُوْدُ بَهَيْكَلْ دَقُوْدَشُخْ      وَأَسْجُدُ فِي هَيْكَلِ قُدْسِكَ

الشعب:

بِدِخْلُتُخْ مُرْيَا دَبْرِيْنْ      بِمَخَافَتِكَ، يَا رَبِّ، دَبْرِنِي  
 وَبَزْدِيْقُوْتُخْ أَلْفِيْنْ      وَبِبِرِّكَ عَلْمَنِي

المحتفل:

صَلُّوا عَلَيَّ مِطْوَلْ مُرْنْ      صَلُّوا عَلَيَّ، إِكْرَامًا لِرَبَّنَا

الشعب:

أَلُوهُا نَقَبِلْ قُوْرُبُنُخْ      قَبِلْ اللهُ قُرْبَانَكْ  
وُنْتَرَحَمْ عَلَيْنْ بَصْلُوْتُنْخْ      وَرَحِمْنَا بِصَلَاتِكْ.

المحتفل: (يصعد إلى المذبح ويقبله في الوسط).

## نقل القرايين وتقديمها

في قداس الآحاد والأعياد:

(ينقل المعاونون أو الذين ينتهيم المحتفل القرايين، من مائة إعداد القرايين إلى المذبح، تتقدمهم الشموع، ويُشيد الشعبُ نشيد نقل القرايين):

في قداس الأيام العادية:

(ينقل المحتفل القرايين من عن يمينه إلى وسط المذبح، ويُشيد الشعبُ الواقف نشيد القرايين):

لحن: فُشِيْطُو

الشعب:

❖ هَلَلُويا

قَالَ الرَّبُّ: إِنَّنِي      أَلْخُبْرُ الْمُحْيِي  
الآتِي مِنْ حِضْنِ الْأَبِ      قُوْتًا لِلْعَالَمِ  
قَبِلْنِي      حِضْنُ الْعَذْرَاءِ

الأمَّ النَّقِيَّ العذراءِ مَرِيَمَ،  
 مِثْلَ حَبَّةِ القَمْحِ في الأَرْضِ الخَضْبَةِ  
 صرْتُ فَوْقَ المَذْبَحِ قُوًّا لِلْبَيْعَةِ  
 هَلِ لِي وِيا وَخُبْرَ حَيْلِ

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ٦٤ إلى ٦٩).

المحتفل: (ياخذ الصينية والكأس ويرفعهما بيديه، قائلاً):

أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ العَظِيمُ،  
 يا مَنْ قَبِلْتَ قَرَابِينَ الأَوْلِيينَ،  
 إِقْبَلْ ما حَمَلَ إِلَيْكَ أَتْناءُؤُكَ مِنْ قَرَابِينِ،  
 حُبًّا لَكَ ولا سَمِكَ القُدُّوسِ؛  
 أَجْزِلْ عَلَيْهِم بَرَكَاتِكَ الرُّوحِيَّةَ،  
 وَبَدِّلْ عَطَايَاهُمْ الزَّائِلَةَ، هَبْ لَهُمُ الحَيَاةَ وَالْمَلَكُوتَ.

الشعب: آمين .

المحتفل: (يضع القرابين على المذبح ويُغطِّيها بالنافور الصغير، وَيَسُطُّ يَدَيْهِ بِشَكْلِ

صليبٍ فَوْقَهَا، قائلاً):

لِذِكْرِ رَبِّنَا وَإِلَهِنَا وَمُخَلِّصِنَا يَسُوعَ المَسِيحِ وَكُلِّ تَدْبِيرِهِ



الْخَلَاصِيَّ مِنْ أَجْلِنَا. نَذْكُرُ، عَلَى هَذَا الْقُرْبَانِ الْمَوْضُوعِ  
 أَمَانَنَا، جَمِيعَ الَّذِينَ حَسُنُوا لَدَى اللَّهِ مِنْ آدَمَ حَتَّى الْيَوْمِ،  
 وَلَا سِيَّما الطُّوبَاوِيَّةَ وَالِدَةَ اللَّهِ مَرْيَمَ، ومار مارون، ومار... (شفيع  
 الكنية) ومار... (صاحب العيد).

أَذْكُرُ أَللَّهُمَّ، أَبَاءَنَا وَإِخْوَتَنَا الْأَحْيَاءَ وَالْأَمْوَاتِ، أَبْنَاءَ الْبَيْعَةِ  
 الْمُقَدَّسَةِ، بِخَاصَّةٍ مَنْ تَقَدَّمَ عَنْهُمْ هَذِهِ الذَّبِيحَةَ (يذكر من يشاء  
 من الأحياء والأموات...)، واذكُرْ جَمِيعَ الْمُشْتَرِكِينَ مَعَنَا الْيَوْمَ  
 فِي هَذَا الْقُرْبَانِ.  
 الشعب: آمين.

المحتفل: (يبخر الصليب ثلاثاً مثلثة، القرايين في الوسط واليمين واليسار، ثم زوايا  
 المذبح، والشعب، ويختيم بتبخير ذخائر الشهداء يميناً ويساراً، بينما الشعب  
 يُشد نشيداً خاصاً بالعدراء مريم والقديسين والموتى المؤمنين):

الشعب: نحن لمريم يُلدات ألوهو

❖ هَلَلَوَا

لِإِوَالِدَةِ اللَّهِ      الْأُمَّ لِلْعَذْرَاءِ

الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ      وَالشُّهَدَاءِ  
 وَالْخُدَّامِ الْكَهَنَةِ،      جَوِّقِ الْأُبْرَارِ  
 كُلِّ أَوْلَادِ الْبَيْعَةِ      نُحْيِي التَّذْكَارِ.

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ٦٤ إلى ٦٩).

## نَافُورِ الرُّسُلِ الإِثْنِي عَشَرَ

جلوس

رتبة السلام

المحتفل: (يرسم إشارة الصليب):

أَلْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

المحتفل: (يسط يديه):

أَيُّهَا الرَّبُّ الْآبُ الرَّحِيمُ الْقُدُّوسُ، يَا مَنْ أَعَدَدْتَ لَنَا هَذِهِ  
الْوَلِيمَةَ الرُّوحَانِيَّةَ، بِوَاسِطَةِ ابْنِكَ الْوَحِيدِ، إِقْبَلْ قُرْبَانَ هَذِهِ  
الذَّبِيحَةِ غَيْرِ الدَّمَوِيَّةِ، وَامْنَحْنَا مَوْهَبَةَ رُوحِكَ الْقُدُّوسِ، وَأَهْلُنَا  
أَنْ نُعْطِيَ بَعْضُنَا بَعْضًا السَّلَامَ، بِقَلْبٍ نَقِيٍّ وَمَحَبَّةِ الْهِيَّةِ، فَتَرْفَعِ  
الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ إِلَيْكَ وَإِلَى ابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ،  
الآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

**المحتفل:** (يضع يديه على المذبح وعلى القرايين، ثم يُعطي السلام):

السَّلَامُ لَكَ يَا مَذْبَحَ اللَّهِ؛ السَّلَامُ لِلْأَسْرَارِ الْمُقَدَّسَةِ  
المَوْضُوعَةِ عَلَيْكَ؛ السَّلَامُ لَكَ يَا خَادِمَ الرُّوحِ الْقُدُّسِ.  
**الشَّمْس:** لِيُعْطِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا السَّلَامَ قَرِيبَهُ بِمَحَبَّةٍ وَأَمَانَةٍ تُرْضِي  
اللَّهَ.

(يتناقلون السلام بيدين مضمومتين، وهم يُنشدون نشيداً للسلام، مثلاً):

**الشعب:** لِلإِخْوَةِ السَّلَامُ وَالْمَحَبَّةُ وَالإِيمَانُ، مِنْ اللَّهِ الْآبِ  
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. فَلْيَكُنْ إِلَهُ السَّلَامِ مَعَكُمْ أَجْمَعِينَ.  
أَمِينَ.

**أو:** (أنظر ملحق التراتيل: من ٧٠ إلى ٨٠).

**المحتفل:** (بيسط يديه):

فَلْيَكُنْ، يَا رَبِّ، سَلَامُكَ وَأَمَانُكَ وَحُبُّكَ الصَّادِقُ وَمَرَاحِمُكَ  
الإِلَهِيَّةُ، مَعَنَا وَبَيْنَنَا، جَمِيعَ أَيَّامِ حَيَاتِنَا، فَزَرِّعْ إِلَيْكَ الْمَجْدَ  
وَالشُّكْرَ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.  
**الشعب:** أَمِينَ.

**المحتفل:** (بيسط يديه):

نَسْجُدُ أَمَامَكَ، يَا رَبِّ، وَنَبْتَهِلُ إِلَيْكَ أَنْ تَنْظُرَ إِلَيْنَا رَاحِمًا،

فَتَوْهَلَّنَا لِلدُّنُوِّ مِنْ مَذْبَحِكَ الْمُقَدَّسِ، بِنِقَاوَةِ الْقَلْبِ وَقَدَاسَةِ  
النَّفْسِ وَالْجَسَدِ، فَزَفَعْنَا إِلَيْكَ الْمَجْدَ وَالشُّكْرَ الْآنَ وَإِلَى  
الْأَبَدِ.

الشعب: آمين.

## وقوف الصلاة القربانية

المحتفل: (يبارك الشعب ثلاثاً في الوسط واليسار واليمين):

مَحَبَّةُ اللَّهِ الْآبِ ✠ وَنِعْمَةُ الْإِبْنِ الْوَحِيدِ ✠ وَشَرِكَةُ وَحُلُولِ  
الرُّوحِ الْقُدُّسِ ✠ مَعَ جَمِيعِكُمْ يَا إِخْوَتِي إِلَى الْأَبَدِ.  
الشعب: وَمَعَ رُوحِكَ.

المحتفل: (رافعاً يديه وناظره إلى العلاء):

لِتَكُنْ أَفْكَارُنَا وَعُقُولُنَا وَقُلُوبُنَا مُرْتَفِعَةً إِلَى الْعُلَى.  
الشعب: إِنَّهَا لَدَيْكَ يَا اللَّهُ.

المحتفل: (يضمُّ يديه وينحني):

لِنَشْكُرَ الرَّبَّ مُتَهَيِّئِينَ، وَنَسْجُدَ لَهُ خَاشِعِينَ.  
الشعب: إِنَّهُ لِحَقُّ وَوَأَجِبْ.

**المحتفل:** حَقًّا إِنَّكَ قُدُّوسٌ يَا اللَّهُ الْآبَ، وَوَاهِبُ الْحَيَاةِ،  
وَلَكَ يَجِبُ الْمَجْدُ، وَبِكَ يَلِيقُ الْمَدِيحُ، لِأَنَّكَ مُبَارَكٌ مَعَ  
ابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ. بِكَ يُحِيطُ الْكَارُوبِيمُ  
وَالسَّارَافِيمُ وَيَشْدُونَ مُتَرَنِّمِينَ بِأَصْوَاتٍ نَقِيَّةٍ وَالْحَانَ سَمَاوِيَّةً،  
مُجَدِّدِينَ هَاتِفِينَ:

**الشعب:** قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ أَنْتَ، أَيُّهَا الرَّبُّ الْقَوِيُّ إِلَهُ  
الصَّبَاوُوتِ. أَلْسَمَاءُ وَالْأَرْضُ مَمْلُوءَتَانِ مِنْ مَجْدِكَ الْعَظِيمِ.  
هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مُبَارَكُ الَّذِي أَتَى وَسَوْفَ يَأْتِي بِاسْمِ  
الرَّبِّ. هُوَشَعْنَا فِي الْأَعَالِي.

**المحتفل:** قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ أَنْتَ اللَّهُمَّ الْآبُ الْمَمْلُوءُ  
مَرَاحِمٍ. قُدُّوسُ ابْنِكَ الْوَحِيدُ رَبُّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ. قُدُّوسُ  
رُوحِكَ الْمُحْيِي. إِنَّكَ الْقُدُّوسُ وَاهِبُ الْخَيْرَاتِ، يَا مَنْ لِأَجْلِ  
خَلَاصِنَا، تَجَسَّدَ ابْنُكَ الْوَحِيدُ مِنَ الْبَتُولِ النَّقِيَّةِ مَرِيَمَ،  
وَبِتَدْبِيرِهِ الْإِلَهِيِّ خَلَصْنَا وَافْتَدَانَا.

**المحتفل:** (يَأْخُذُ الْخُبْزَ بِيَدَيْهِ):

وَفِي الْيَوْمِ الَّذِي قَبْلَ أَلَامِهِ الْمُحْيِيَّةِ، أَخَذَ الْخُبْزَ بِيَدَيْهِ

المُقَدَّسَتَيْنِ، وَبَارَكَ، وَقَدَّسَ، وَكَسَرَ وَأَعْطَى تَلَامِيذَهُ قَائِلًا:  
خُذُوا كُلُّوَا مِنْهُ جَمِيعُكُمْ، فَهَذَا هُوَ جَسَدِي، الَّذِي مِنْ أَجْلِكُمْ  
وَمِنْ أَجْلِ الْكَثِيرِينَ، يُكْسَرُ وَيُبَدَّلُ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا وَلِلْحَيَاةِ  
الْأَبَدِيَّةِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (ياخذ الكأس بيديه):

كَذَلِكَ عَلَى الْكَأْسِ الْمَمْزُوجَةِ خَمْرًا وَمَاءً، بَارَكَ وَقَدَّسَ،  
وَأَعْطَى تَلَامِيذَهُ قَائِلًا: خُذُوا اشْرَبُوا مِنْهُ جَمِيعُكُمْ، فَهَذَا  
هُوَ دَمِي، دَمُ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ، الَّذِي مِنْ أَجْلِكُمْ وَمِنْ أَجْلِ  
الْكَثِيرِينَ، يُهْرَقُ وَيُبَدَّلُ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا وَلِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (يسط يديه):

كُلَّمَا أَكَلْتُمْ هَذَا الْخُبْزَ وَشَرِبْتُمْ هَذِهِ الْكَأْسَ،  
تَضَعُونَ بِذَلِكَ ذِكْرِي حَتَّى مَجِيئِي.

**الشعب:** نَذْكُرُ مَوْتَكَ، يَا رَبِّ، وَنَعْتَرِفُ بِقِيَامَتِكَ، وَنَنْتَظِرُ مَجِيئَكَ  
الثَّانِي، وَنَطْلُبُ مِنْكَ الرَّحْمَةَ وَالْحَنَانَ، وَنَسْأَلُكَ مَغْفِرَةَ الْخَطَايَا.

فَلتَشْمَلْ مَرَّاحِمُكَ كُلَّنَا.

**المحتفل:** فَلِهَذَا نَحْنُ، يَا رَبُّ مُحِبِّ الْبَشَرِ، نَذْكُرُ تَدْبِيرَكَ وَنَبْتَهِلُ  
إِلَيْكَ أَنْ تَرْحَمَ السَّاجِدِينَ لَكَ، وَتُخَلِّصَ مِيرَاثَكَ، يَوْمَ تَظْهَرُ  
فِي آخِرِ الزَّمَانِ، فَتُجَازِي بِعَدْلِ كُلِّ إِنْسَانٍ حَسَبَ أَعْمَالِهِ، وَهَا  
إِنَّ بَيْعَتَكَ تَضْرَعُ إِلَيْكَ وَبِكَ وَمَعَكَ إِلَى أَبِيكَ، وَهِيَ تَقُولُ:  
**الشعب:** إِرْحَمْنَا أَيُّهَا الْآبُ الضَّابِطُ الْكُلَّ، إِرْحَمْنَا.

**المحتفل:** (يَضْمُ يَدَيْهِ عَلَى صَدْرِهِ بِشَكْلِ صَلِيبٍ):

نَحْنُ أَيْضًا، يَا رَبُّ، أَبْنَاءُكَ الْخَطَاةَ، فِيمَا نَقَبَلُ نِعْمَتَكَ،  
نَشْكُرُكَ عَنْهَا وَمِنْ أَجْلِهَا كُلُّهَا.

**الشعب:** إِيَّاكَ نُسَبِّحُ. إِيَّاكَ نُمَجِّدُ. إِيَّاكَ نُبَارِكُ. لَكَ نَسْجُدُ. بِكَ  
نَعْتَرِفُ. وَمِنْكَ نَطْلُبُ: فَاشْفِقْ أَللَّهُمَّ عَلَيْنَا وَارْحَمْنَا وَاسْتَجِبْ  
لَنَا.

**الشماس:** مَا أَرْهَبَهَا سَاعَةً، أَحِبَّائِي، يَنْحَدِرُ فِيهَا الرُّوحُ الْحَيُّ  
الْقُدُّوسُ، وَيَحِلُّ عَلَى هَذَا الْقُرْبَانِ الْمَوْضُوعِ لِتَقْدِيسِنَا، فَلْنَقِفْ  
مُصَلِّينَ خَاشِعِينَ.



**المحتفل:** (ينحني ويُرفرف براحتيه ثلاثاً فوق الأسرار، معلناً):

إِرْحَمْنَا، يَا رَبُّ، اِرْحَمْنَا، وَأَرْسِلْ إِلَيْنَا مِنْ سَمَائِكَ رُوحَكَ  
الْمُحْيِي، وَلِيُفِرَّ عَلَى هَذَا الْقُرْبَانَ، وَيَجْعَلَهُ جَسَدًا مُحْيِيًا،  
وَيُسَامِحْنَا وَيُقَدِّسَنَا.

**المحتفل:** (يجثو على ركبتيه ويسط يديه، قائلاً):

إِسْتَجِبْنَا يَا رَبِّ، اِسْتَجِبْنَا يَا رَبِّ، اِسْتَجِبْنَا يَا رَبِّ. وَلِيَأْتِ  
رُوحَكَ الْحَيُّ الْقُدُّوسُ، وَيَحِلَّ عَلَيْنَا وَعَلَى هَذَا الْقُرْبَانَ.

(يُقَبَّلُ الْمَذْبَحَ)

**الشعب:** كِيرِيَالِيْسُون. كِيرِيَالِيْسُون. كِيرِيَالِيْسُون.

**المحتفل:** (ينهض ويرسم إشارة الصليب على الأسرار):

فَيَجْعَلُ بِحُلُولِهِ هَذَا الْخُبْزَ + جَسَدَ الْمَسِيحِ الْهِنَا.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** وَيَجْعَلُ مَزِيحَ هَذِهِ الْكَأْسِ + دَمَ الْمَسِيحِ الْهِنَا.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** لِكَيْ تَكُونَ لَنَا هَذِهِ الْأَسْرَارُ الْمُقَدَّسَةَ، لِمَغْفِرَةِ

الخطايا، وَشِفَاءِ النَّفْسِ وَالْجَسَدِ، وَتَوَطُّيدِ الضَّمِيرِ، فَلَا يَهْلِكَ  
 أَحَدٌ مِنْ شَعْبِكَ الْمُؤْمِنِ، بَلْ أَهْلُنَا أَنْ نَحْيَا بِرُوحِكَ، وَنَسِيرَ  
 بِالنَّقَاةِ، وَنَرْفَعَ إِلَيْكَ الْمَجْدَ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.  
 الشعب: آمين.

## التذكارات جلوس

المحتفل: (يَضُمُّ يَدَيْهِ):

نُقَدِّمُ لَكَ، يَا رَبِّ، هَذِهِ الذَّبِيحَةَ الإِلَهِيَّةَ، مِنْ أَجْلِ  
 كَنِيَّتِكَ، لَا سِيَّما مِنْ أَجْلِ آبَائِنَا وَرُعَاتِنَا: مار ... بابا رُومَا،  
 ومار ... بَطْرُسَ بَطْرِيْرِكِنَا الأَنْطَاكِي، ومار ... مُطْرَانِنَا، وَسَائِرِ  
 الأَسَاقِفَةِ المُسْتَقِيمِي الرَأْيِ؛ لِكَيْمَا، بِحَيَاةٍ لَا لَوْمَ فِيهَا،  
 يُدَبِّرُوا كَنِيَّتَكَ بِنَقَاةٍ وَقَدَاسَةِ، وَيُقَدِّمُوا لَكَ شَعْبًا مُؤْمِنًا  
 يُكْرِمُ اسْمَكَ، نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

الشعب: يَا رَبِّ ارْحَمْ!

الشماس: أَذْكَرُ، يَا رَبِّ، شَعْبَكَ القَائِمَ أَمَامَكَ لَا سِيَّما الَّذِينَ  
 قَدَّمُوا هَذِهِ القَرَابِينَ؛ وَاغْفِرْ لَهُمْ لِيَحْيُوا دَائِمًا فِي حَضْرَتِكَ

بِغَيْرِ لَوْمٍ، وَيَعْرِفُوا مَا تُسَبِّحُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْخَيْرِ، لِأَنَّكَ الصَّالِحُ  
كَثِيرُ النِّعْمَةِ، نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** أَذْكَرُ، يَا رَبِّ، حُكَّامَنَا وَالْمَسْئُولِينَ بَيْنَنَا وَفِي الْعَالَمِ  
كُلِّهِ، لِيُقِيمُوا الْعَدْلَ وَيُحِلُّوا السَّلَامَ، نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** (بإمكانه إضافة بعض التذكارات في بعض المناسبات، بالتنسيق مع  
المحتفل).

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** أَذْكَرُ، يَا رَبِّ، الَّذِينَ أَرْضَوْكَ مُنْذُ الْبَدْءِ، لَا سِيَّمًا  
الْقَدِيسَةَ وَالِدَةَ اللَّهِ مَرِيَمَ، وَالْأَنْبِيَاءَ وَالرُّسُلَ وَالشُّهَدَاءَ  
وَالْمُعْتَرِفِينَ، وَيُوحَنَّا الْمَعْمَدَانَ، وَإِسْطَفَانُوسَ رَّبِّيَسَ  
الشَّمَامِسَةَ، وَمَار... (شفيع الكنيسة)، وَمَار... (صاحب العيد)؛

أَشْرِكُنَا، يَا رَبِّ، فِي صَلَوَاتِهِمْ، وَأَهْلُنَا لِنَصِيبِهِمْ، وَهَبْ لَنَا أَنْ  
تَنْتَعِمَ مَعَهُمْ فِي مَلَكُوتِكَ. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**الشماس:** اذْكُرْ، يَا رَبِّ، الْآبَاءَ وَالْمُعَلِّمِينَ الْمُسْتَقِيمِي الرَّأْيِ،  
الَّذِينَ احْتَمَلُوا الشَّدَائِدَ مِنْ أَجْلِ بَيْعَتِكَ وَشَعْبِكَ، وَهَبْ لَنَا  
أَنْ نَقْتَفِي آثارَهُمْ بِصِدْقٍ وَأَمَانَةٍ. نَسْأَلُكَ يَا رَبِّ!

**الشعب:** يَا رَبِّ ارْحَمْ!

**المحتفل:** اذْكُرْ، يَا رَبِّ، الْمَوْتَى الْمُؤْمِنِينَ الْمُنتَقِلِينَ مِنَّا إِلَيْكَ،  
الرَّاقِدِينَ عَلَى رَجَائِكَ، الْمُنتَظِرِينَ ذَلِكَ الصَّوْتِ الْمُحْيِي،  
الَّذِي سَيَدْعُوهُمْ إِلَى الْحَيَاةِ؛ إِقْبَلِ الْقَرَابِينَ الَّتِي نُقَدِّمُهَا لَكَ  
عَنْهُمْ، وَأَرْحَهُمْ فِي مَلَكُوتِكَ؛ لِأَنَّ وَاحِدًا ظَهَرَ عَلَى الْأَرْضِ  
بِلا خَطِيئَةٍ، وَهُوَ رَبُّنَا يَسُوعُ، الَّذِي بِوِاسِطَتِهِ نَرْجُو أَنْ نَنَالَ  
الْمَرَاحِمَ وَغُفْرَانَ خَطَايَانَا وَخَطَايَاهُمْ.

**الشعب:** أَرْحِ اللَّهُمَّ الْمَوْتَى، وَاغْفِرْ خَطَايَانَا الَّتِي اقْتَرَفْنَاهَا بِمَعْرِفَةٍ  
وَبِغَيْرِ مَعْرِفَةٍ.

**المحتفل:** (يَبْسُطُ يَدَيْهِ):

سَامِحْنَا، اللَّهُمَّ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُمْ، (✠) فَيَتَمَجَّدُ بِنَا وَيُكَلِّ  
شَيْءٍ اسْمُكَ الْمُبَارَكِ، مَعَ اسْمِ رَبُّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَرُوحِكَ

الْحَيِّ الْقُدُّوسِ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** كما كان وهو الآن هكذا يكون إلى الأبد. أمين.

## الكسر والنضح والمزج والرفعة

(بينما يُرْتَلُ الشعب نشيداً ملائماً: يا أبا الحق ... أو: فلنطلب ... أو: كرازة اليوم (بروديقى)، يقوم المحتفل برتبة الكسر - وهو يرمز إلى الصلب والموت -، والنضح - وهو يرمز إلى نضح الجسد بالحياة المرموز إليها بالدم -، والمزج - وهو يرمز إلى توحيد جسد المسيح ودمه، والرفعة - وهي ترمز إلى قيامة المسيح وصعوده إلى السماء وإلى إكمال سرّ الفداء - على الشكل التالي: يأخذ القربان يمينه ويكسره فوق الكأس إلى جزئين، ثم يكسر جزءاً صغيراً من طرف الجزء الباقي باليد الشمال، قائلًا سرًّا):

**المحتفل:** آمَنَّا وَتَقَدَّمْنَا. نَخْتِمُ ✠ وَنَكْسِرُ هَذَا الْقُرْبَانَ، الْخُبْزَ السَّمَاوِيِّ جَسَدَ الْكَلِمَةِ الْإِلَهِيِّ الْحَيِّ.

(ويأخذ الجزء الصغير ويغطسه في الكأس بشكل صائب قائلاً):

وَنَرْسُمُ كَأْسَ الْخَلَاصِ وَالشُّكْرَانَ هَذِهِ بِالْجَمْرَةِ الْغَافِرَةِ  
وَالْمَلَأَى أَسْرَارًا مِنَ الْعُلَى.

(ويغمس الجسد في الدم ثلاثاً):

بِاسْمِ الْآبِ ✠ الْحَيِّ لِلْحَيَاةِ، وَالْإِبْنِ ✠ الْوَحِيدِ وَالْقُدُّوسِ  
الْمَوْلُودِ مِنْهُ وَمِثْلُهُ الْحَيِّ لِلْحَيَاةِ، وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ ✠ مَبْدَأٍ وَغَايَةٍ

وَكَمَالِ كُلِّ مَا كَانَ وَيَكُونُ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، إِلَهِ الْوَاحِدِ  
الْحَقِّ الْمُبَارَكِ، لَا انْقِسَامَ فِيهِ، مِنْهُ الْحَيَاةُ.

(وينضح القربان ثلاثاً بالجزء الصغير المغطس بالكأس قائلاً):

يُرْسُ دَمُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ عَلَيَّ جَسَدِهِ الْمُقَدَّسِ بِاسْمِ  
الْأَبِ † وَالابْنِ † وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ †

(ويُلقي الجزء الصغير في الكأس قائلاً):

وَحَدَّثَ يَا رَبُّ لَاهُوتِكَ بِنَاسُوتِنَا، وَنَاسُوتِنَا بِلَاهُوتِكَ،  
حَيَاتِكَ بِمَوْتِنَا، وَمَوْتِنَا بِحَيَاتِكَ، أَخَذْتَ مَا لَنَا وَوَهَبْتَنَا مَا لَكَ،  
لِتُحْيِيَنَا وَتُخَلِّصَنَا، لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

**وقوف**

**المحتفل:** (يضم المحتفل جزءي القربان يمينه فوق الكأس ويرفع الكل. ويقول مع

الشعب الواقف):

يَا قُرْبَانًا شَهِيًّا قُرْبَ عَنَّا؛ يَا ذَبِيحًا غَافِرًا قُرْبَ ذَاتِهِ لِأَبِيهِ؛ يَا  
حَمَلًا صَارَ لِنَفْسِهِ حَبْرًا مُقْرَبًا؛ لِتُكُنْ، يَا رَبُّ، طِلْبَتُنَا بِمَرَا حِمِكَ  
بِخُورًا، فَتُقَرَّبَهَا بِكَ لِأَبِيكَ! لَكَ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.

(أنظر ملحق التراتيل: من ٨١ إلى ٩٧).

## الصلاة الربّية ورتبة التوبة

**المحتفل:** (ببسط يديه):

أَيُّهَا الرَّبُّ الرَّؤُوفُ، أَهْلُنَا، نَحْنُ الضُّعَفَاءُ، أَنْ نُصَلِّيَ بِنِقَاوَةٍ  
وَقَدَاسَةٍ، وَنَهْتِفَ قَائِلِينَ: أَبَانَا . . .

**الجميع:** (مع بسط الأيدي)

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ، لِيَتَّقَدَّسِ اسْمُكَ؛ لِيَأْتِ  
مَلَكَوَتُكَ؛ لِيَتَّكُنَّ مَشِيئَتُكَ، كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى  
الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبِّزَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا  
وَخَطَايَانَا، كَمَا نَحْنُ نَعْفِرُ لِمَنْ خَطِئَ إِلَيْنَا. وَلَا تَدْخِلْنَا فِي  
التَّجَارِبِ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ. لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُوَّةَ  
وَالْمَجْدَ، إِلَى أَبَدِ الأَبَدِينَ. آمِينَ.

**المحتفل:** (ببسط يديه):

أَجَلُ أَيُّهَا الرَّبِّ مُحِبُّ البَشَرِ، لَا تُهْمَلْنَا لِئَلَّا تَقْوَى عَلَيْنَا  
التَّجْرِبَةَ، بَلْ خَلَّصْنَا مِنَ الشَّرِّيرِ، وَمِنْ طُرُقِهِ الْمُلتَوِيَةِ، لِأَنَّ  
لَكَ الْمَلَكَوَتَ وَلاِبْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى  
الأَبَدِ.

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** (يرسم إشارة الصليب):

السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ .

**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ .

**الشماس:** (يحني الشعب رأسه):

إِحْنُوا رُؤُوسَكُمْ أَمَامَ اللَّهِ الرَّؤُوفِ، وَأَمَامَ مَذْبَحِهِ الْغَافِرِ،  
وَأَمَامَ جَسَدٍ مُخَلَّصٍ وَدَمِهِ الْمُحْيِي لِمَنْ يَتَنَاوَلُهُ، وَاقْبَلُوا الْبَرَكَاتَةَ  
مِنَ الرَّبِّ .

**المحتفل:** (يسط يديه):

بَارِكْ، يَا رَبُّ، شَعْبَكَ الْمُؤْمِنَ الْمُحْنِي أَمَامَكَ، أَنْقِذْنَا مِنْ  
كُلِّ أَدَى، وَأَهْلُنَا أَنْ نَشْتَرِكَ بِنَقَاوَةِ وَقَدَاسَةِ فِي هَذِهِ الْأَسْرَارِ  
الْإِلَهِيَّةِ، فَتَسَامَحَ بِهَا وَتَتَقَدَّسَ، وَتَرْفَعَ إِلَيْكَ الْمَجْدَ الْآنَ وَإِلَى  
الْأَبَدِ .

**الشعب:** آمين .

**المحتفل:** (يرسم إشارة الصليب على الشعب):

نِعْمَةٌ الثَّلَاوِثِ الْأَقْدَسِ الْأَزَلِيِّ الْمَتَسَاوِي فِي الْجَوْهَرِ  
مَعَكُمْ يَا إِخْوَتِي إِلَى الْأَبَدِ .



**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ .

**الشماس:** لِيَنْظُرَهُ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنَّا إِلَى اللَّهِ بِتَهَيُّبٍ وَخُشُوعٍ، وَلِيَسْأَلَهُ  
الرَّحْمَةَ وَالْحَنَانَ .

## الدعوة إلى المناولة

**المحتفل:** (يرفع الصنيّة يمينه والكأس بيساره، ويُعلن):

الْأَقْدَاسُ لِلْقِدِّيسِينَ بِالْكَمَالِ وَالنَّقَاوَةِ وَالْقَدَاسَةِ .

**الشعب:** أَبٌ وَاحِدٌ قُدُّوسٌ، ابْنٌ وَاحِدٌ قُدُّوسٌ، رُوحٌ وَاحِدٌ  
قُدُّوسٌ. تَبَارَكَ اسْمُ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ وَاحِدٌ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى  
الْأَرْضِ: لَهُ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ .

**الجميع:** (يَسْتَعِدُّ الْمُحْتَفِلُ وَالشَّعْبُ، وَيَفْتَحُونَ أَيْدِيَهُمْ بِالْتَضَرُّعِ):

أَهْلُنَا، أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهَ، أَنْ تَتَقَدَّسَ أَجْسَادُنَا بِجَسَدِكَ  
الْقُدُّوسِ، وَتَتَنَقَّى نَفُوسُنَا بِدَمِكَ الْغَفُورِ. وَلِيَكُنْ، تَنَاوُلُنَا لِمَغْفِرَةِ  
خَطَايَانَا وَلِلْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ، يَا رَبَّنَا وَإِلَهَنَا لَكَ الْمَجْدُ إِلَى  
الْأَبَدِ .

(أنظر ملحق التراتيل: من ٩٨ إلى ١٣٦).

**المحتفل:** (بعد المناولة، يبارك الشعب بالأسرار):

أَيْضًا وَأَيْضًا بِكَ، يَا رَبِّ، نَعْتَرِفُ، وَالتَّسَابِيحَ إِلَيْكَ نَرْفَعُ،  
لَأَنَّكَ أَطْعَمْتَنَا جَسَدَكَ، وَدَمَكَ الْحَيِّ سَقَيْتَنَا، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ،  
إِرْحَمْنَا.

**الشعب:** إِرْحَمْنَا، يَا رَبِّ، يَا حَنُونِ، يَا رَحُومِ، يَا مُحِبَّ الْبَشَرِ،  
إِرْحَمْنَا.

جلوس

## الشكر

(بينما يتناول المحتفل ما تبقى، موبتشفًا للأنيف، يُنشد الشعب أناشيد الشكر: قد

أكلت جسدك المقدس ... المزمور ١٣٣ ... أو غيرها)

أو: (أنظر ملحق التراتيل: من ١٣٧ إلى ١٨٢)

**المحتفل:** (يسط يديه):

نَشْكُرُكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ الْآبِ، وَتَبْتَهِلُ إِلَيْكَ أَنْ  
تَكُونَ هَذِهِ الشَّرِكَةَ الْإِلَهِيَّةَ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا، وَلِمَجْدِ اسْمِكَ  
الْقُدُّوسِ وَابْنِكَ الْوَحِيدِ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

**الشعب:** آمين.

**المحتفل:** (يرسُم إشارة الصليب):

السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ.

**الشعب:** وَمَعَ رُوحِكَ .

**المحتفل:** (يسط يديه):

أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ إِلَهُ خَلَاصِنَا، يَا مَنْ صِرْتَ إِنْسَانًا لِأَجْلِنَا،  
وَخَلَّصْتَنَا بِتَقْدِيمِ ذَاتِكَ ذَبِيحَةً عَنَّا، نَجِّنَا مِنَ الْهَلَاكِ، وَاجْعَلْنَا  
هَيَاكِلَ لاسْمِكَ الْقُدُّوسِ، لِأَنَّ شَعْبَكَ وَمِيرَاثَكَ، وَبِكَ يَلِيقُ  
الْمَجْدُ وَالْوَقَارُ، مَعَ أَبِيكَ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.  
**الشعب:** آمين .

**وقوف**

### البركة الختامية

**المحتفل:** إِذْهَبُوا بِسَّلَامٍ، يَا إِخْوَتِي وَأَحِبَّائِي، مَعَ الزَّادِ وَالْبَرَكَاتِ  
الَّتِي نَلْتُمُوها مِنْ مَذْبَحِ الرَّبِّ الْغَافِرِ، وَلْتَصْحَبِكُمْ بَرَكَاتُ الثَّلَاثِ  
الْأَقْدَسِ: الْآبِ † وَالْإِبْنِ † وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ † الْإِلَهِ الْوَاحِدِ،  
لَهُ الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ.  
**الشعب:** آمين .

## نشيد الختام

الشعب: (أنظر ملحق التراتيل: من ١٣٧ إلى ١٨٢).

## الوداع

المحتفل: (يُقبَل المذبح، قائلاً سرًا):

وَدَاعَا أَيُّهَا الْمَذْبُوحُ الْمُقَدَّسُ، وَأَرْجُو أَنْ أَعُودَ إِلَيْكَ بِسَلَامٍ.  
 وَلِيَكُنْ لِي الْقُرْبَانُ الَّذِي تَنَاوَلْتَهُ مِنْكَ، لِمَغْفِرَةِ الذُّنُوبِ وَتَرْكِ  
 الْخَطَايَا، وَلِلْوُقُوفِ أَمَامَ مَنبَرِ الْمَسِيحِ بِلَا خَجَلٍ وَلَا وَجَلٍ. وَلَا  
 أَذْرِي إِذَا كُنْتُ سَاعُودُ أَقْدَمُ عَلَيْكَ قُرْبَانًا آخَرَ أَمْ لَا !